



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 24.8.2005  
KOM(2005) 384 v konečném znění

2005/0164 (CNS)

Návrh

**NAŘÍZENÍ RADY**

**o společné organizaci trhu s osivem**

(předložený Komisí)

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Nařízení Rady (EHS) č. 2358/71 o společné organizaci trhu s osivem, jakož i kódy KN příslušných produktů byly několikrát podstatným způsobem změněny. Vzhledem k uvedeným změnám, a zejména vzhledem ke změnám zavedeným v rámci nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, je v zájmu jasnosti a srozumitelnosti právních předpisů Společenství třeba zrušit nařízení Rady (EHS) č. 2358/71 a nahradit ho novým nařízením.

Ustanovení nařízení Rady (EHS) č. 1674/72 ze dne 2. srpna 1972 o stanovení obecných pravidel pro poskytování a financování podpory pro osivo jsou začleněna do prováděcích pravidel podle kapitoly 10 nařízení Komise (ES) č. 1973/2004. Nařízení Rady (EHS) č. 1674/72 by proto mělo být zrušeno.

Režim dovozních licencí byl pro všechny dovozy osiva sjednocen a zjednodušen, neboť již nepovoluje výjimku pro dovozy uskutečněné v rámci řádně zaregistrovaných smluv o množení osiva ve třetí zemi.

Platná ustanovení o státní podpoře, kterou Finsko poskytuje z důvodu specifických klimatických podmínek, jsou zachována a Komise předloží Radě zprávu o výsledcích těchto podpor do 1. ledna 2006.

Návrh

## NAŘÍZENÍ RADY

### o společné organizaci trhu s osivem

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 36 a 37 odst. 2 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Fungování a rozvoj společného trhu se zemědělskými produkty vyžadují současně vytvoření společné zemědělské politiky, která musí zahrnovat zejména společnou organizaci zemědělských trhů, jež může v závislosti na produktu nabývat různých forem.
- (2) Nařízení Rady (EHS) č. 2358/71 ze dne 26. října 1971 o společné organizaci trhu s osivem<sup>1</sup> bylo několikrát podstatným způsobem změněno, přičemž uvedené změny byly provedeny v rámci nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001<sup>2</sup>. V zájmu jasnosti je třeba zrušit nařízení (EHS) č. 2358/71 a nahradit ho novým nařízením.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 246, 5.11.1971, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1782/2003 (Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1).

<sup>2</sup> (Viz poznámka č. 4). Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 118/2005 (Úř. věst. L 24, 27.1.2005, s. 15).

- (3) Ustanovení nařízení Rady (EHS) č. 1674/72 ze dne 2. srpna 1972 o stanovení obecných pravidel pro poskytování a financování podpory pro osivo<sup>3</sup> byla začleněna do prováděcích pravidel podle kapitoly 10 nařízení Komise (ES) č. 1973/2004 ze dne 29. října 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ohledně režimů podpor stanovených v hlavě IV a IVa tohoto nařízení a ohledně využití půdy vyjmuté pro pěstování surovin<sup>4</sup>. Nařízení (EHS) č. 1674/72 by proto mělo být zrušeno.
- (4) Má-li být umožněno sledování objemu obchodu s osivem se třetími zeměmi, je třeba zavést režim dovozních licencí se složením jistoty, která bude zárukou toho, že transakce, na něž byly tyto licence vyžádány, budou provedeny.
- (5) Pokud jde o zboží dovezené ze třetích zemí, režim cel umožňuje vzdát se jakýchkoli dalších ochranných opatření.
- (6) Vnitřní trh a mechanismus cel by se však mohly za mimořádných okolností ukázat jako nedostatečné. V takových případech by Společenství mělo mít možnost přijmout neprodleně všechna nezbytná opatření, aby trh Společenství nebyl ponechán bez ochrany proti narušení, ke kterému by mohlo v důsledku toho dojít. Tato opatření musí být v souladu s mezinárodními závazky Společenství.
- (7) Řádné fungování jednotného trhu s osivem by bylo ohroženo poskytováním vnitrostátní podpory. Proto je nutné, aby se ustanovení Smlouvy, která upravují vnitrostátní podporu, vztahovala na produkty náležející do této společné organizace trhu. Z důvodu specifických klimatických podmínek může Finsko po svém přistoupení, pokud mu to Komise povolí, poskytovat podporu pro určitá množství osiva a osiva obilovin vyprodukovaná ve Finsku.
- (8) Společný trh s osivem se neustále vyvíjí, a proto je třeba, aby si členské státy a Komise vzájemně sdělovaly informace týkající se tohoto vývoje.
- (9) Opatření nezbytná pro provádění tohoto nařízení je třeba přijmout podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi<sup>5</sup>,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

---

<sup>3</sup> Úř. věst. L 177, 4.8.1972, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3795/85 (Úř. věst. L 367, 31.12.1985, s. 21).

<sup>4</sup> Úř. věst. L 345, 20.11.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 794/2005 (Úř. věst. L 134, 27.5.2005, s. 6).

<sup>5</sup> Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

# KAPITOLA I ÚVODNÍ USTANOVENÍ

## Článek 1

Zřizuje se společná organizace trhu s osivem, která se vztahuje na tyto produkty:

Kód KN	Popis zboží
0712 90 11	Kukuřice cukrové, hybridy k setí
0713 10 10	Hrách ( <i>Pisum sativum</i> ) k setí
ex 0713 20 00	Cizrna k setí
ex 0713 31 00	Fazole druhů <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper nebo <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek, k setí
ex 0713 32 00	Malé červené fazole (Adzuki) ( <i>Phaseolus</i> nebo <i>Vigna angularis</i> ), k setí
0713 33 10	Fazole obecné ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ), k setí
ex 0713 39 00	Ostatní fazole k setí
ex 0713 40 00	Čočka k setí
ex 0713 50 00	Boby ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) a koňské boby ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> ), k setí
ex 0713 90 00	Ostatní sušené luštěniny k setí
1001 90 10	Špalda k setí
ex 1005 10	Kukuřice, hybridy, osivo
1006 10 10	Rýže neloupaná (rýže paddy), k setí
1007 00 10	Zrna čiroku, hybridy k setí
1201 00 10	Sojové boby, též drcené, k setí
1202 10 10	Podzemnice olejná, nepražená ani jinak tepelně upravená, neloupaná, k setí
1204 00 10	Lněná semena, též drcené, k setí
1205 10 10	Semena řepky nebo řepičky olejky, též drcená, k setí
1206 00 10	Slunečnicová semena, též drcené, k setí
ex 1207	Ostatní olejnatá semena a olejnaté plody, též drcené, k setí
1209	Semena, plody a výtrusy k setí

## Článek 2

Hospodářský rok pro osivo každoročně začíná dne 1. července a končí dne 30. června následujícího roku.

## Článek 3

Toto nařízení se použije, aniž jsou dotčena opatření stanovená nařízením (ES) č. 1782/2003.

## KAPITOLA II REŽIM OBCHODU SE TŘETÍMI ZEMĚMI

### *Článek 4*

1. Veškerý dovoz produktů uvedených v článku 1 do Společenství může být podmíněn předložením dovozní licence. Produkty, pro které jsou potřebné dovozní licence, jsou vymezeny postupem podle čl. 10 odst. 2.
2. Členské státy vydají licenci každému žadateli bez ohledu na místo jeho usazení ve Společenství.
3. Licence je platná pro dovoz do celého Společenství. Vydání licence je podmíněno složením jistoty jako záruky toho, že produkty budou dovezeny během doby platnosti licence. S výjimkou případů vyšší moci jistota zcela nebo zčásti propadne, jestliže se ve výše uvedené lhůtě dovoz neuskuteční nebo jestliže se uskuteční pouze částečně.

### *Článek 5*

Pokud toto nařízení nestanoví jinak, vztahuje se na produkty uvedené v článku 1 celní sazba společného celního sazebníku.

### *Článek 6*

1. Na sazební zařazení produktů uvedených v článku 1 se použijí obecná pravidla pro výklad kombinované nomenklatury a prováděcí pravidla ke kombinované nomenklatuře. Celní nomenklatura vyplývající z používání tohoto nařízení se přijímá do společného celního sazebníku.
2. Pokud toto nařízení nebo právní předpisy přijaté podle tohoto nařízení nestanoví jinak, je v obchodu se třetími zeměmi zakázáno:
  - a) vybírání jakýchkoli poplatků s účinkem rovnocenným clu,
  - b) uplatňování jakýchkoli množstevních omezení nebo opatření s rovnocenným účinkem.

### *Článek 7*

1. Pokud je v důsledku dovozu nebo vývozu trh Společenství s jedním nebo více produkty uvedenými v článku 1 vážně narušen nebo hrozí-li, že bude vážně narušen, a tím bude ohroženo dosažení cílů stanovených v článku 33 Smlouvy, mohou být pro obchod se zeměmi, které nejsou členy Světové obchodní organizace, přijímána vhodná opatření po dobu, po kterou toto narušení nebo jeho hrozba trvá.
2. Pokud nastane situace uvedená v odstavci 1, rozhodne Komise na žádost členského státu nebo z vlastního podnětu o nezbytných opatřeních. Tato opatření jsou sdělena členským státům a jsou okamžitě použitelná. Pokud členský stát předloží Komisi žádost, Komise o ní rozhodne do tří pracovních dnů od jejího obdržení.
3. Opatření, o nichž rozhodne Komise, může kterýkoli členský stát do tří pracovních dnů ode dne, kdy mu byla oznámena, předložit Radě k přezkoumání. Rada se sejde

neprodleně. Kvalifikovanou většinou může dotyčné opatření změnit nebo zrušit do jednoho měsíce ode dne, kdy jí bylo předloženo.

4. Tento článek se použije v souladu se závazky vyplývajícími z dohod uzavřených podle čl. 300 odst. 2 Smlouvy.

### **KAPITOLA III OBECNÁ USTANOVENÍ**

#### *Článek 8*

1. Pokud toto nařízení nestanoví jinak, použijí se na výrobu produktů uvedených v článku 1 tohoto nařízení a na obchod s těmito produkty články 87, 88 a 89 Smlouvy.
2. Z důvodu specifických klimatických podmínek však může Finsko, pokud mu to Komise povolí, poskytovat podporu pro určitá množství osiva a osiva obilovin vyprodukovaná ve Finsku.

Na základě informací, které Finsko včas poskytne Komisi, předá Komise do 1. ledna 2006 Radě zprávu o výsledcích povolených podpor, ke které přiloží nezbytné návrhy.

#### *Článek 9*

Členské státy a Komise si navzájem sdělí údaje potřebné k používání tohoto nařízení.

#### *Článek 10*

1. Komisi je nápomocen Řídící výbor pro osivo (dále jen „výbor“).
2. V případě odkazů na tento článek se použijí články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.  
Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.
3. Výbor přijme svůj jednací řád.

#### *Článek 11*

Prováděcí pravidla k tomuto nařízení, a zejména doba platnosti licencí uvedených v článku 4, jakož i způsoby sdělování údajů uvedených v článku 9 se stanoví postupem podle čl. 10 odst. 2.

**KAPITOLA IV**  
**PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

*Článek 12*

1. Zrušují se nařízení (EHS) č. 2358/71 a (EHS) č. 1674/72.
2. Odkazy na nařízení (EHS) č. 2358/71 se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou v příloze.

*Článek 13*

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda*

## PŘÍLOHA

### Srovnávací tabulka

<b>Nařízení (EHS) č. 2358/71</b>	<b>Toto nařízení</b>
Článek 1	Článek 1
Článek 2	Článek 2
–	Článek 3
Článek 3	–
Článek 3a	–
Čl. 4 odst. 1 a odst. 2 první věta	Článek 4
Čl. 4 odst. 2 druhý pododstavec	Článek 11
Čl. 5 odst. 1	Článek 5
Čl. 5 odst. 2, článek 6	Článek 6
Článek 7	Článek 7
Článek 8	Článek 8
Čl. 9 první věta	Článek 9
Čl. 9 druhá věta	Článek 11
Článek 11	Článek 10
Článek 12	–
Článek 13	–
Článek 14	–
Článek 15	–
Článek 16	–
–	Článek 12
Článek 17	Článek 13

# FINANČNÍ VÝKAZ

<b>FINANČNÍ VÝKAZ</b>				
1. ROZPOČTOVÝ OKRUH: 05 02 11 02		POLOŽKY: 110 milionů eur		
2. NÁZEV: Návrh nařízení Rady o společné organizaci trhu s osivem				
3. PRÁVNÍ ZÁKLAD: Článek 37 Smlouvy				
4. CÍLE: Na základě reformy odvětví s osivy, která byla zavedena nařízením (ES) č. 1782/2003, je třeba zrušit a nahradit nařízením (EHS) č. 2358/71.				
5. FINANČNÍ DOPADY	OBDOBÍ 12 MĚSÍČŮ <small>(v milionech EUR)</small>	BĚŽNÝ FINANČNÍ ROK 2005 <small>(v milionech EUR)</small>	NÁSLEDUJÍCÍ FINANČNÍ ROK 2006 <small>(v milionech EUR)</small>	
5.0 VÝDAJE – FINANCOVANÉ Z ROZPOČTU ES (NÁHRADY/INTERVENCE) – VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ – JINÝCH SUBJEKTŮ	–	–	–	
5.1 PŘÍJMY – VLASTNÍ ZDROJE ES (DÁVKY/CLA) – VNITROSTÁTNÍ	–	–	–	
	2007	2008	2009	2010
5.0.1 ODHADOVANÉ VÝDAJE	–	–	–	–
5.1.1 ODHADOVANÉ PŘÍJMY	–	–	–	–
5.2 METODA VÝPOČTU:				
6.0 MŮŽE BÝT PROJEKT FINANCOVÁN Z POLOŽEK ZAČLENĚNÝCH V PŘÍSLUŠNÉ KAPITOLE STÁVAJÍCÍHO ROZPOČTU?				<del>ANO</del> <del>NE</del>
6.1 MŮŽE BÝT PROJEKT FINANCOVÁN PŘEVODEM MEZI KAPITOLAMI STÁVAJÍCÍHO ROZPOČTU?				<del>ANO</del> <del>NE</del>
6.2 BUDE POTŘEBA DODATEČNÝ ROZPOČET				<del>ANO</del> <del>NE</del>
6.3 BUDE POTŘEBA ZAČLENIT POLOŽKY DO BUDOUCÍCH ROZPOČTŮ?				<del>ANO</del> <del>NE</del>
POZNÁMKY:				